



# EL SIL

«E dove Sile e Cagnan s'accompagna»  
(Paradiso IX - 49)

PERIODICO DEL CIRCOLO «AMISSI DE LA POESIA» • TREVISO • FONDA NEL 1971 DA A. ALBANESE SR. E DA A. CASON  
"Poste Italiane s.p.a. - Spedizioni in Abbonamento Postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB TV"  
Direzione: Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV) - Tel. 0422 872334 - E-mail: bruna.brazzallotto@gmail.com  
C.F. 94011760264 - C/C/P n° 16461311 - C.P. 217 - 31100 TREVISO

## A POESIA PÌ BEA

A poesia pì bea  
no xe quea riportada e orba;  
a poesia pì bea  
vien da un cuor soitaro e puro,  
che nol sa far svolassi  
e gnanca butar ombre su pal muro.  
A poesia pì bea  
strense dentro un pugno duro  
spine, sospiri e strassi,  
senza che odii e lamenti marsi  
noi fassa da intrigosi cupi lassi  
A poesia pì bea  
nel regno dell'anima nasse  
e col piombo del dolor  
scrive sempiterni strissi.  
A poesia pì bea  
no vien da un animal  
parchè nissun sasso  
pol lù far lucicar.  
Benedeto quel dolor  
che fa vibrar el cuor,  
nel sorbir dei altri el palpito  
e che bianche àe el dà  
a la nostra grève, misera umanità.

Laura Libralato

## POETA E GRANDE AMICO GIORGIO GARATTI

E' mancato giovedì 29 dicembre. I Poeti del Circolo Amissi de la Poesia lo ricordano con tanto affetto e sono vicini alla moglie Maria, ai figli Antonio e Luisa in questo momento di grande dolore.

## 'E LAVANDERE

Quando gero tosate,  
longo el Sil, drio i fossi  
e su l'orlo de le fontane,  
le lavandere piegae  
su 'l lampor e su 'l mastel  
le sbateva, le strucava i nissioi,  
le camise, le tovaie  
sporche de onto e de fasioi,  
le resentava ben ogni roba,  
co' grassia e co' amor,  
metendola drento a le cèste  
e sora le cariole.  
Che bon odor de neto:  
xe la lissia par le festel!  
De le volte ghe sbrissava zò  
el toco de saòn:  
çercandolo infuriae  
co' le man ne l'acqua  
che d'inverno fumava,  
le mostrava i mudandoni bianchi,  
le calse de lana, i socoloni  
no' pi sconti soto le cotole  
ingrumae ai fianchi.  
Alora no' esisteva 'e lavatrici...  
ghe gera solo la varachina,  
bruschin e forsa de comio.  
Ma ne 'l specio d'acqua  
ste' bele done,  
bionde e more,  
le pareva de le madone.

Giorgio Garetti

## LUNA TE AMIRO

Luna te amiro  
parchè riservada,  
parché in gamba,  
non ciacolona,  
che te tendi ai fati tui.  
Gnanca ai astronauti  
te ghe ga contà .  
i to segreti pi bèi  
su 'sta tèra:  
i ciari fati  
e i mòcoi tegnuì.

Marcello Cocchetto.

## PREGHIERA

Forse no' la xe par Ti  
la me zornada:  
la xe par le me man  
che le tocia nel lavoro  
el corajo a la vita.  
Forse no' la xe par Ti  
la me parola:  
la regalo ai tanti sogni  
che i se perde via par via  
come foje desmentegae.  
Ma no' Te lasso par la strada  
strassando i passi  
che me porta a la rason.  
Te sento e so  
che la To man me xe vissina  
anca se 'l me pensar  
se perde  
in tuto quello che me fà cornise.  
Te çercò nel suòr de le me ore  
e ne la sôpa che me dona 'l pan.  
Te vedo nei oceti de un putel  
che no' i conosse cativerie  
e nel silensio  
de la me preghiera  
me qerse la To luce,  
senza 'ver confin.

Alberto Albanese jr

## CONCORSI DI POESIA "AQUE SLOSSE 2017"

1- Il concorso a Tema libero si articola in: sezione **POESIA** e sezione **SATIRA** (in versi) con la possibilità di partecipare ad entrambe. 2-Sono ammessi componimenti inediti, scritti in uno dei dialetti delle Tre Venezie di radice Veneta. Si raccomanda un adeguato Glossario. 3- I componimenti, uno per sezione, stampati e brevi (limite massimo, una trentina di versi), dovranno pervenire a "Premio Aque Slosse" - Casella Postale n° 44 - 36061 Bassano del Grappa (VI) - entro il 17 marzo 2017 in 6 copie, di cui una sola con firma, indirizzo postale, recapito telefonico ed eventuale e-mail. E' obbligatorio indicare la Sezione nella quale si intende concorrere. 4- Non sono ammessi al concorso i vincitori dell'ultima edizione, né i premiati dell'Alfiere d'Oro. Non è richiesta nessuna quota d'iscrizione. 5- Le Commissioni esaminatrici sceglieranno, in ordine, le tre migliori Poesie e le due migliori Satire, più eventuali Segnalazioni. 6- L'organizzazione si riserva il diritto di una eventuale pubblicazione in raccolte antologiche dei lavori presentati, senza che ciò comporti compenso alcuno al concorrente. 7- La partecipazione presuppone l'accettazione delle norme che regolano il concorso. 8- Le premiazioni verranno inserite nel contesto della "Festa delle Acque" il 1° maggio 2017 alle ore 15.00, presso Villa Roberti San Giorgio alle Acque - Bassano del Grappa - nel contesto della festa popolare del vino e dell'olio delle Pedemontane Venete. 9- Stralcio del verbale della giuria sarà comunicata ai premiati per posta o via e-mail. **PREMIO GINO PISTORELLO Sezione A** ragazzi delle medie inferiori; **sezione B** giovani fino al compimento dei 25 anni: tema libero. Si concorre con una sola poesia in dialetto oppure con una in lingua italiana e una in dialetto. I componimenti, brevi e chiaramente stampati, dovranno pervenire ad **Accademia Aque Slosse - Premio GINO PISTORELLO - Casella Posta e n° 44 - 36061 Bassano del Grappa (VI) - entro il 17 marzo 2017 in 6 copie di cui una sola con firma, indirizzo postale, e-mail, data di nascita, recapito telefonico** e per la sezione A il nominativo della scuola di appartenenza.

## APPUNTAMENTI

**MARTI** 28.2.2017 ore 15.00, riunion dei soci, familiari e amissi, ne la Sala dei Brittoni - Casa dei Carraresi (g.c.), Via Palestro, Treviso.

## LETTURE POETICHE

A la riunion de marti 28.2.2017 ne la Sala dei Brittoni Casa dei Carraresi (g.c.), Via Palestro, Treviso.  
1. Francesca Cerno - Udine "Incidenti di cuore" - poesie  
2. Comunicasson varie  
3. Rondò dei poeti presenti.

## MARIO CARIANI EL VITTORIESE



Domenica 8 gennaio Mario Cariani ci ha lasciati assistito dai figli e nipoti. Ci eravamo incontrati con i poeti nella riunione di dicembre. Siamo vicini al dolore della famiglia con il nostro affetto. Nell'archivio dei poeti ho trovato questo scritto del 2009 di Mario Cariani. Grazie Mario per la tua grande amicizia che hai sempre donato ai poeti del Circolo.

## "Amissi de la poesia" de El Sil

Incò scavézo una lancia a favore del dialetto. Incò mi vitorieze, fiòl de genitori emigradi in Francia, che ò inparà el me dialetto col late de me mama, che ò bevù - par amor de me mama - el idiòma fiorentin del pàre de la nostra poesia italiana, nò me vergògne de parlar cò v'altri el me dialetto, anzi son onorà de essar iscrito a stà Associazione, e me par de essar de la stessa idea dei padri fondatori, e de chi che la continua: volér salvar le tradizion de Treviso, de la nostra Marca Trevisana (e consentir a tuti de portar el so contributo).

Ò senti dir in giro che 'l dialetto ormai i lo parla in pochi, ma mi co parle el me dialetto (dapartùt in Veneto - ma anca in "trentin" e ai confini veneti del "furlan"), tuti (studiai e no studiai), i me capisse, e i se fa capir da mi.

Mi nò me vergògne de scrivir in venezian, se capita: l'è la lingua de me nòna, de Goldoni e de tantissimi poeti (e de la Serenissima ai so tempi - fin sul finir del sètezeno).

Mi nò me vergògne de cantar quèle bellissime canzon napoletane, infiorade de 'na poesia sentimentale, e de tentar de lezar quel che à scrit i so poeti. Cussi come incò, che se lo ricorda, rezito cò devozion "la canzon che loda le Creature" conposta dal nostro Gran Patrono umbro.

Mi invitaria anca quèi che parla mal de stò dialetto nostro, de nò scandalizarze se continueremo a parlarlo ancora par un bel tòc: l'italian lo continueren parlar e scrivir come che lo aven inparà a scuola, ma vui vedar se lori i inpararà a parlar ben l'inglese, e scriverlo! Parché in Europa, le istituzioni pi importanti, nò i traduse in italian documenti e legi che i emana.

Mi nò sò se a la me età riuscirò a inparar l'inglese: zercarò de adatarne come ò senpre fat, come i veneti se à senpre adatà a far quèl che el temp e el nòvo spénze el mondo a far.

Scusème questo sfogo, l'ò fat sperando che chi vòl copar le tradizion prima del temp, se convinza de lassarle andar secondo quèl che la vita ciàma e ... che i pazienta francescanamente.

Ciao amissi, poeti cari.

Mario Cariani el Vitoriese

Il Circolo "Amissi de la Poesia" ringrazia  
**FONDAZIONE CASSAMARCA**

## EL BON ESEMPIO

Na volta se sentia raccomandar  
de seguir el bon esempio  
e de evitar e cative compagnie.  
Adess se uno no copia  
quel che i mostra par television  
o che comanda a pubblicità,  
el vien considerà un matusa  
da rotamar 'Inte na discarica  
o sora un mucio de rovinassi.  
I boni esempi squasi i dà fastidio  
e i vien tegnui sconti parchè  
le persone montae in scagno  
no le fae bruta figura.  
Ghe se tanti profeti  
che predica ne le piasse piene  
o che i canta ben pagai  
da fanatici scadenai:  
i vien osannai come santi  
anca se i dise strafanti.  
Pa fortuna le xe mode  
destinae 'ndar e vegner  
e così almanco se pol sperar  
che torne el tempo  
de le bone abitudini de na olta  
e ne sia parmeso metar su  
socui e savate dei nostri veci  
senza sentirse vergognar.

Adriano Masier

## EL PRANSO FRA I AMISSI "POETI DEL SIL"

El pranso tuti in compagnia  
al Ristorante a "Le Querce" de Merlengo,  
a do chilometri da casa mia,  
a Bruna par inquò gavea fissa,  
ma... me son desmentegà.  
Tuta a matina gavea piovuov  
e, co ga smesso, go vossuo  
tirar su e foje in giardin,  
ma go lassà sora a cardensa el teefonin.  
A Bruna, no vedendome rivar  
pi volte a me ga teefonà,  
ma me mojer jera al supermercà,  
cussi nessun ghe ga risposto....  
Mancava un quarto a le do  
E jero apena rientrà  
quando che a me ga riciamà.  
Leandro... a me fa,  
te situ desmentegà?  
Porca miseria Bruna!  
co a testa che me ritrovo  
crederne, in oca son 'ndà.  
Pensitu de poder rivar?  
Ma... a che punto seu col magnar?  
A la fruta semo za rivai!  
Me despiase tanto che mai!  
Te domando umilmente scusa  
a ti e a tuti i comensai  
ma xè massa tardi ormai.  
Che figura de  
gavarìa dito Emilio Fede....  
Par tuto el di ghe go pensà  
a la ghiota ocasion che go mancà,  
ma, soprattutto, par no aver possuov  
de na cussi bea compagnia aver goduo.  
Adesso son qua par scusarme  
e la magra figura secer de adolsir,  
go porta dei golosessi  
sperando che tuti me perdone  
e i voja gradir!

Leandro Durante  
sabo 19 de novenbre 2016

## VIOETE DE FEBBARO

Timide vioete!  
Me parè, tante tosete...  
timorose de afaciarse  
aea primavera de a vita.  
In punta de pie,  
da soto 'na foja,  
vegnè fora...  
e, curiose de saver,  
come l'è el mondo,  
ve vardè intorno...  
Ma..., come par incanto,  
un usignol...  
el ve intona un bel canto.  
El cuor ve bate forte:  
l'amor l'è a le vostre porte!  
El caldo sol de primavera  
ve compagna da l'alba a sera  
Dormi fin al matin,  
sognando un gran destin,  
ma, se el vento ve caressa...  
sognè de l'amor tuta a dolcessal!

Antonietta Pulzatto Bagolin

## PROSCENIO DEL 31.01.2017



Carla Povellato, Massimo Parolini e Bruna Brazzalotto

Massimo Parolini "La via cava - Erato LietoColle 2015

In questa raccolta di poesie Massimo Parolini esprime una sintesi di emozioni raccolte come fiori in un prato e messe insieme in poesia per trovare ad ognuna un contenitore che accoglie e fa vivere. "La via cava" un pensiero filosofico, una espressione che posso mettere in evidenza con le mani che fanno da cavità per bere. E da qui posso immaginare tutti quegli spazi dove qualcosa viene messo per essere custodito e tutto questo viene spiegato bene nella Nota dell'Autore.

Il libro è diviso in sei parti e per ognuna i suoi versi trovano "La Via Cava". Un cammino di vent'anni di vita che hanno portato l'autore allo studio, al cambio di Regione, all'innamoramento, al matrimonio, alla nascita dei figli, alle amicizie, al quotidiano ed alle riflessioni sull'oggi e sul domani.

Tutte le poesie sono particolarmente interessanti. La poesia "Panarotta, guardando le Dolomiti di Brenta" mi ha fatto entrare nel cuore del poeta. Ricorda con nostalgia la terra dove è nato e riporta alcuni versi de El planto de la Verzene Maria scritto verso il 1325 da fra' Enselmino da Montebelluna, un frate agostiniano che fu priore del monastero di S. Margherita a Treviso. La passione, la morte e la deposizione di Gesù dalla croce sono raccontate da sua madre con parole di struggente tenerezza. La composizione è rimarchevole anche perché i 1512 versi di cui è composta sono nella "lingua più antica della Marca trevisana", come ebbe ad esprimersi lo studioso Andrea Cason.

Un libro da leggere e con l'autore entrare in un mondo dove suoni e colori escono da questi versi come un canto di amicizia e poesia.

Bruna Brazzalotto

## PANAROTTA, GUARDANDO LE DOLOMITI DI BRENTA

Oltre questi velari di scogli  
primordiali riemersi  
monti pallidi in rosa  
sui quali  
attonita e chiusa  
l'estinta ammonite  
è rinata nel gelo  
(un'ostia di sangue  
nutrita di vite)...  
Oh cruda croce  
de giasso  
perché non sparagni  
la morte ai me fioi?  
Perché del so sangue te bagnì?

Massimo Parolini

\*\*\*\*\*

## A ME GÀTA GINEVRA

Sta bestioina me varda,  
co i so oci verdi e un color de giàso  
contornai de bistro nero  
come 'na piccola Cleopatra.  
Basta che me senta su 'na carega  
e gnànca me inacòrzo,  
che te gò zà in brasso  
'na bombazona cocolona  
che me da l'ordine de star sentàda,  
de caressarla e lassarla dormir  
cusi, su le me gambe  
fin che a ga vòia.

Eleonora Zannini

## PAROLE IN SOASA

di Emanuele Bellò

CRIVOLA = piccola stia, grossa cesta tronco-conica con apertura centrale, costruita con vimini intrecciati. Serviva a contenere pollame, a trasportare frutta, foglie, verdure e soprattutto i radicchi. Veniva anche usata come box o girelli per i bambini nelle famiglie contadine.

Nella Sinistra Piave l'oggetto viene designato con il termine di "brinthia", anche questo di origine incerta, ma molto probabilmente pre-latina.

DEGHÈJO = strage, sterminio, gran quantità; "far un deghèjo" fare il diavolo a quattro, scompigliare; deriva dallo spagnolo "deguello" decapitazione, strage ed è entrato nell'uso negli anni '60 per effetto del film "Un dollaro d'onore".

ERBA DA PÒRI = celidonia (Chelidonium majus), erba officinale che si usava nella medicina popolare per eliminare porri e verruche; in alcuni paesi si chiama "insendònia" e "erba dal lat za!".

FILÒ = veglia invernale in stalla; far filò" stare in compagnia, raccontarsela; viene dal latino "filatum" per l'attività prevalente di filatura e tessitura che vi svolgevano le donne; proverbio "Poca zente, bel filò".

## I PAVERI

Quando a la luna le done  
le sèra sù i scuri  
e se vede le ombre  
dei gati sui muri  
- vien zò a rabaltòn la note sui copi  
mi me par de morir pian pian  
de stuarne anca mi col sol  
par impizar sti ciari falsi,  
sti pavèri, che me tien in vita  
cussì... par gnente  
in mezzo a tuta sta zente.

*I pavèri: i lucignoli. Le sèra su i scuri: chiudono le finestre. A rabaltòn: a rotoloni. Copi: tegoli. Stuarne: spegnermi. Impizar sti ciari: accendere questi lumi.*

Ernesto Calzavara

Da Poesie dialettali Edizioni di Treviso 1960

## STAVO MEJO PRIMA...

A sveja sona, corajo Lina, ze za matina...  
In piassa ghe ze el marcà e te ga el pesse da comprar.  
El sol ze alto e ghe ze a roba lavada da destirar,  
el magnar da pareciar e i mestieri da far.  
Me mama, pora anema, a me disea sempre:  
- Movete cara, che el sol magna e ore,  
'na brava parona, a mesodì in punto,  
in toea, a ga da ver tutto pronto.  
El mario che ciama: Zeo vegnuo su el cafè?  
El teefono che sona... Chi pol essar a sta ora?  
Vegnoo! ..  
Un momento, la miseria!..  
No go gnanca el tempo par respirar.  
Pronto!.. .Mobilia?.. No grassie, ghe ne go anca massa.  
In te sta casa, no ghe ze un momento de paçe!..  
Spaeanco e finestre... Varda che sporche!  
Ghe darò na netadina? ...Ansi no,  
prima ghe ze e tende da lavar  
e un grumo de roba da sopressar. Che stress...  
Me ritiro 'na s-cianta in bagno, ma i sona a la porta.  
Un momento!... Gnanca qua no i me assa star.  
El mario me dise: - Ghe ze el moeta! ..  
- Dighe grassie, no go cortei da ugar.  
Sul fogo ghe ze a tecia da missiar el ragù che se brusa,  
e mi go ancora i leti da far,  
a cucina da scoar e ze quasi mezodi.  
Me vardo al specio e me domando se son proprio mi,  
col muso da lavar e i cavei da petenar.  
Beata ti, - e me dise e me amighe - che te si in pension:  
- Cossa ze che te fa tuto el di, desso che no te lavori pi?..  
Voria dirghe na paroeassa. ..Ma, boca, tasi.  
Se questa a ze a vita da pensionata, ve digo a verità:  
stavo mejo prima co 'ndavo a lavorar!

Lina Bozzon Casagrande

Leggi PERIODICO "EL SIL" su  
[www.accademiaeuropeadellearti.com](http://www.accademiaeuropeadellearti.com)  
clicca "PERIODICO EL SIL"



## MUSA TRIVENETA

### POETI VENETI DEL 700

di Loris Tranquillini - Trieste

Parleremo oggi di un poeta bisiacco (bisiacaria: zona meridionale della provincia di Gorizia, compresa tra i fiumi Isonzo e Timavo, nella quale la lingua in uso è una particolare variante del veneto).

Leonardo Brumati, nacque a Ronchi (ora dei Legionari) il 4 agosto 1774 da un'umile famiglia di artigiani. Dimostrando sin da piccolo una non comune intelligenza, venne mandato a studiare da Giuseppe Brumati, anch'esso di origine ronchese, importante archeologo, storico e traduttore di classici. Compì poi i suoi studi superiori ad Udine e, successivamente a Venezia. Il 14 gennaio 1837 ricevette a Gorizia l'Ordine Sacro. Fu quindi cappellano esposito in un piccolo paese presso Ronchi. Insegnò anche, presso il Ginnasio di Monfalcone, fisica e scienze. A Vermegliano curò un suo Orto Botanico visitato da prestigiosi studiosi italiani e stranieri.

Ebbe numerosa corrispondenza con grandi ricercatori e scienziati dell'epoca e, per la sua opera di ricercatore instancabile, preparatissimo, ottenne l'encomio solenne dell'Accademia delle Scienze di Francia. Egli si dedicò allo studio del bisiacco, usandolo nelle poesie e nei suoi interessanti e precisi cataloghi sistematici, oltre che nella parlata familiare. Non sapremo mai quante poesie egli abbia scritto, si presume molte. Tra le poesie dialettali conosciute, riporto quella intitolata SONET scritta proprio nell'anno della sua ordinazione a Sacerdote.

### SONET A LUZIA E BEPI COSUL

Sposi

Anca ti Lúzia te xe maridada,  
felize mi te auguro la vita  
finalmente ti te ha coronada  
quela speranza che la iera zjta  
cignuda ta 'l to cor e ben serada.  
Dès bisogna che te pense a far fioreti  
perché la zoventù te à donada  
a Bepi che al speta bei fioleti  
per far famea che la vaghe vanti drita  
su quela strada segnada del Signor.  
E ti Bepi corazo, la vita  
xe anca spini e no sola che fior.  
Ma tut passa in sto mondo, passa via,  
resta noma che al grandò, vero amor.

Leonardo Brumati

### EL TACON

Sora un par de braghessète,  
lindo, frusto, scolorio  
gh'è un tacón che stròpa un sète  
da la parte de da drio.  
E la mama cuse cuse,  
per far presto a terminar.  
El putelo, co' la luse,  
no' se pol indormenzer...  
"Dormi dormi! Sul letin  
ti ga i anzoli che svola...  
Mi lavoro, sa, bambin,  
chè doman te toca scuola;  
e davanti de la zente  
vòi mandarte rancurà...  
Ti xe povaro, inoçente,  
ma la mama ti la ga!"  
La se strùssia, col lumeto  
che arde poco e che fa fumo;  
ma, sentada a piè del leto,  
spessegàndo sora un grumo  
de strazzète, povareta,  
tuti i tochi la rancura...  
"Za la roba, co' xe neta,  
la pol far bona figura  
anca vecia e tacònada;  
tegnua suso son de zonte...  
Mezanote! Ancora alzada!  
Cossa conta? Xe ormai pronte  
le braghese; go finio!  
Taco l'ultimo boton..."  
El quadreto de sto nio  
xe dipinto dal tacón...

Eugenia Consolo - Venezia  
Da "Rialto", Mondatori, 1927

## EL CANTO GARBO DE 'L FOLAR

... e i sgrisola i dì su 'l calendario  
che a spearte drento te te scoti...  
Lì el festina lente... el cambia siera  
e l'è fèara quartana co le brose  
l'è ombra de peldoca co la bruma  
l'è sangiuto in longa processión  
che ruma a pié par tera  
e co la baa a la boca.  
Ocor nasiàr la tola a piati fondi  
istesso  
e co la testa s-cienca  
bearar i oci a la finestra in fondo  
là in do' le ombrie le sbetega  
e le conta.  
... e i sgrisola i dì su 'l calendario  
de insoni imbastii a mile mane  
de oci ingatejè in l'orionte  
de péste somenè in grosta cancara...  
Ma l'è zà in cao a la scaessagna  
el caro che vien da la vendema.  
Po' 'l canto garbo de 'l folàr  
el scondarà anca a 'l cel i calamari.

Giovanni Benaglio - San Giovanni Lupatoto (VR)

### I SOGNI DE I VECI

I sogni de i veci  
i sà de reguso,  
sbiai i colori,  
opur 'nfrusine.  
I sogni de i veci  
i è curti, de i lampi,  
ma lenti e 'ncurvè  
i ariva a i ociai  
e dopo i se sfanta.  
I sogni de i veci  
i è fati par i altri,  
a lori ghe basta  
la grosta, mia tanta.  
E po i veci no i sogna  
se i se aldega...i spera,  
a olte i dise on vorea  
che sà da raspin.  
Dorme el bocia  
che à perso el dentin,  
ma el nono ghe porta  
on soldo e na fola.  
Soto la foreta i veci  
mete denti de restel,  
parchè tanto i le sà  
che nissun vegnarà.

*I sogni dei vecchi*

*I sogni dei vecchi/sanno di fieno di secondo taglio/  
sbiaditi i colori,oppure sporchi di fuliggine./I sogni  
dei vecchi/sono corti, dei lampi,/ma lenti e incurvati/  
arrivano agli occhiali/e dopo si dissolvono./I sogni  
dei vecchi/sono fatti per gli altri,/a loro basta/la  
crosta, non tanta./E poi i vecchi non sognano/se si  
azzardano...sperano,/a volte dicono un vorrei/che  
sa da raucedine./Dorme il bambino/che ha perso un  
dentino,/ma il nonno gli porta/un soldo ed una storia./  
Sotto il cuscino i vecchi /mettono denti di rastrello /  
perché tanto lo sanno/che nessuno verrà.*

3° Premio

Nerina Poggese - Cerro Veronese (VR)

### 'NA PEA' A LA TRISTESSA...

... pantesa l'autuno, da la pansa tonda  
e le scarsele piene dei fruti, rampegando  
sul senter de l'inverno, senza sorisi missi  
ma inprofumè dal sol, rancurà come oro colà,  
savendo che, on di l'altro, ocorarà  
infagotarse nel tabar de nebia fissa.  
Ma... intanto, no l'é gnancora sera!  
... el varda 'sta vegna intrivelà, goba  
e squasi pelà, cocolar coi so longhi diei,  
n'arzimeto desmentegà;  
l'ultimo fiol tegnuo in coparella con amor:  
lu, nol pol deventar on gran vin  
color amestista, ne topassio,  
nol podarà darghe fià a la graspa:  
"st'acqua de vita"  
che nel bicer slusente come i oci toi,  
la me imbrigarà i pensieri, cossi  
podarea nassar on spiansiso de passion  
a darghe 'na peà a la tria de la tristessa!

Agnese Girlanda, La nona del "Fasolín" - Verona  
premio "Versi distillati" - BS

## LE BATALIE DEI ROCHELI

Tòco par volta, ciapavo i rocheli  
de me mama: inpassiente, no spetavo  
che 'l filo fusse finio, lo desfavo  
e zo te 'l banco a fare i me trapeli.  
Tajà a capete i estremi, da bravo  
marangon, e fissà dei bachelati  
co cera e àstici, eco i modelli  
de cari armati e buldozer da scavo.  
Pastrociando co aqua, sassi e tera  
nasseva i monti: Ortigara, Pasubio,  
Grapa... e se scaenava na gran guera.  
Taliani contro cruchi: quel conubio  
senpre dasea vitoria a la bandiera  
dei tre colori senza mai on dubio.

Gabriele Meggiorin - Vicenza

1° Premio 2014 "Adolfo Giuriato" - Comune di Vicenza

### ALBO D'ORO DE "EL SIL"

2° Elenco soci che hanno rinnovato l'adesione per il 2017

### SOCI SOSTENITORI E BENEMERITI (SS-SB 2017)

DAL ZILIO Rina - Quinto di Treviso  
MODULO don Umberto - Fossalta di Piave - VE  
ORTICA avv. Letizia - Treviso  
PINARELLO Rita - Santandrà di Povegliano - TV  
PINARELLO Roberto - Buccinasco - MI  
SIMIERO Bruno - Castelfranco Veneto - TV  
VENDRAMEL Renato - Lancenigo di Villorba - TV  
VENUUDA Renato - Venezia  
ZALLA Beniamino - Maserada sul Piave - TV

### SOCI EFFETTIVI (SE 2017)

ANTONELLO Danilo - Quinto di Treviso  
BERTONCELLO Arturo Emilio - Treviso  
BIZ Graziella - Cusignana - TV  
BONALDO Danilo - Cornaredo - MI  
CENDRON Luigi - Treviso  
CHERUBINI Oliviero - Padernello - TV  
CODATO Duilio - Venezia Mestre  
DAL POZZO Disma - Oderzo - TV  
DE LAZZARI Adriano - Treviso  
FACCHIN GRANZOTTO Atonia - Spresiano - TV  
FELETTI Iolanda Maria - Quinto di Treviso  
FLORIANI Floriano - Treviso  
GALLINA Emilio - Treviso  
GAZZOLA Giovanni - Riese Pio X - TV  
GIRALDO avv. prof. Bruno - Treviso  
MAZZON Alessandro - Treviso  
MAZZOTTI PUGLIESE Anna Maria - Castagnole - TV  
MENEGALDO Sara - S. Donà di Piave - VE  
MEROTTO dott. Remo - Treviso  
MONCADA Leda - Treviso  
NOBILE Sonia - Quinto di Treviso  
ROMANO cav. Franco - Treviso  
RORATO Bianca Maria - Salgareda - TV  
SCHIAPPA Orlando - Roncade - TV  
TOMBACCO Carla - Mestre - VE  
TRANQUILLINI Loris - Trieste  
VISCOVI geom. Francesco e Luisa - Verona  
ZANNINI Eleonora - Treviso

Sono pervenute le quote di tutti coloro che trovano la sigla SE 2017 in alto a destra sull'etichetta con il proprio indirizzo. I nomi saranno pubblicati sul giornale nei mesi successivi, per ragioni di spazio.

I poeti che desiderano presentare il loro libro negli incontri del Circolo Amici della Poesia "EL SIL" devono essere in regola con la quota di iscrizione al Circolo.

**SPEDISCI LE TUE POESIE CON TESTI IN WORD PER POSTA ELETTRONICA;**  
e-mail: [andrea.turcato@fondazionecassamarca.it](mailto:andrea.turcato@fondazionecassamarca.it)  
oppure all'indirizzo:  
Redazione "El Sil" c/o Bruna Brazzalotto  
via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano - TV

**QUOTA SOCIALE DE ABONAMENTO PER RINOV E NOVE ADESIONE**  
AL CIRCOLO "AMISSI DE LA POESIA"  
co' diritto de ricever "EL SIL" par tuto l'anno  
basta efetuar un versamento  
sul c/c postale n. 16461311 intestat: -EL SIL-Periodico  
Mensile - Casella Post. 217 - 31100 Treviso  
**socio benemerito Euro 50,00**  
**socio sostenitor Euro 30,00**  
**socio efetivo Euro 25,00**  
i trevisani pol portar la quota a man  
(dentro la busta che i riceve el giornale).  
**DISDIRE E CAMBIO DE INDIRISSO:**  
Comunicare a Bruna Brazzalotto tel. 3478734366  
oppure Casella Post. 217 - 31100 Treviso  
Non inviate assegni o vaglia intestati "El Sil" perchè è  
difficile riscuoterli, intestare a Bruna Brazzalotto  
Casella Post. 217 - 31100 Treviso

## MONTMARTRE

Petulante scalpiccio di rossi tacchi  
sul grigio selciato:  
è il segno del tempo  
scandito tra vicoli e strade  
avvolti dall'impalpabile atmosfera  
di vecchie storie.  
Intorno all'antico colle  
tra pietra e magia  
prendono vita,  
immerse nel vellutato buio della notte  
a tratti schiarita dai lampioni,  
piccole forme,  
uscite lacerando le pastose tele  
che ne custodiscono il ricordo.  
E sono donne dal volto bistrato  
mascheroni di vita,  
solitudine e piacere,  
e vagano tra questi luoghi  
prescelti dall'arte e dalla naturalezza,  
e celebrati dai poeti.  
Sono ombre e memorie che si moltiplicano  
mescolandosi tra loro  
tra il profumo di assenzio,  
il vociare dei cabaret  
e il sogno di libertà.

Carla Povellato - Prix Horizons  
Concours Ecrivain & Encrier 2015

## LUNA A CRETA

Dimmi che sei sola,  
tu che lenta  
t'innalzi  
dal brullo monte  
sfogliandoti  
in carezza d'onda.  
T'attendo  
nel dondolio  
dell'ansia  
per poter amare  
giunonica luce  
che s'accende.  
Lì oltre il faro  
nel buio marino  
fra fraseggio di scogli,  
come mia  
inseparabile sposa.

Mauro Zanato

## MONTAGNA

Bella ti ergi su verdi distese di dolci declivi,  
per addolcire la svettante cima che sullo sfondo si erge.  
Nell'accostarmi piano a te, per la tortuosa via,  
il profilo tuo ad ogni passo muta.  
Così che più mi avvicino a te, più la vetta tua mi sfugge.  
Or la nascondi, pudica, tra nuvole e tempeste;  
or sfacciata la ostenti, spudorata, al sole.  
Così che a tutti un po' di te tu dai,  
ma non a tutti tutto di te concedi.  
Sì che all'umil, che da giù ti mira;  
legno, fieno, frutti, fiori ed erbadai.  
Ma al rocciatore tenace che il tuo fianco insidia e  
con arte fina a ben altro aspira, la vetta tua concedi.  
Da lassù, con te, me ne sto a rimirar la terra  
e, alzando un dito, sfioriamo Dio.

Danilo Antonello

## AMORE PER IL TORRENTE

Ciak ciok... ciak ciok  
ritmo incessante...  
una lavandaia  
china  
a risciacquare i panni  
famiglia così numerosa  
la sua...  
e  
le sue mani...  
così ghiacciate... amore donato a loro  
slaf... slaf... slaf  
dal dirupo  
flotte di ragazzi  
fanno tuffi acrobatici  
nell'acqua profonda,  
limpida,  
iridescente,  
e piena di pesci... amore per la libertà  
scenario di gioia...  
ma il tempo passa  
e cambia  
pam, pum, trattata...  
corpi privi  
di vita  
a tingere col sangue  
le acque così limpide  
dello stesso torrente... amore per la distruzione

Pierino Maresio

## LA POESIA

La poesia  
è armonica esistenza  
figlia diletta  
dell'ispirazione  
che le trasmette  
la scorrevolezza  
e cenni che  
procurano emozione.  
Ha l'essenzialità  
su esposto verbo  
come  
di telegrafico concetto  
che nell'esplicativo  
di sostanza  
riesca ad esaltare  
suo soggetto.  
Inoltre a volte  
è pure sorprendente  
per ironia  
o qualità giulive  
che attivano  
persino del sorriso  
pure a persone  
che ne sono prive.

Zalla, il Beniamino da Maserada

## POESIA ALL'OSTE CHE NON C'È

Fra le vigne di novembre  
tanti tavoli e tavoletti senza pretese  
contornati da sedie di plastica  
sia dentro che nel mezzo delle vigne  
davanti al panorama  
di filari, paeselli, colline e cielo...  
poggioli di legno, all'aperto  
per appoggiare i calici di vetro  
(ricorda, portateli da casa)  
o più spesso i bicchieri di plastica  
ma qui il vino non è artificiale  
... un brut col tuo bel ... maschiaccio  
(ragazza innamorata)  
effervescenza naturale doc  
un bacio all'orizzonte...  
e che dire di più?

Gidian

## SPOSE CONSACRATE D'AUTUNNO

Come i capelli delle novizie consacrate d'autunno  
anche voi misere rose  
abbandonerete ai dimessi giardini  
lo scalpore delle vostre corolle.  
Il vento che sempre dirada e riunisce  
le spingerà poi contro le soglie, ai piedi degli obelischi  
e a strusciar con le foglie lungo i sentieri  
ognuna a consumarsi nei propri colori nelle proprie polveri.  
Rimarrete poi nella vostra regalità  
bacche rosse agghindate dei rigori d'inverno  
sotto il vostro abbagliante chaperon di cristalli  
e trasparenze di geli.  
Così vi ritroverà la primavera  
vi spoglierete allora dei vostri ermellini  
e sullo scorrer ineffabile del tempo  
vi smarrirete ancora in novelle cromie  
all'eterno gioco.

Pio Gelmetti

## LIBERTÀ

Ancora trovo da dire...  
e poi ancora...  
e più parlo di bene...  
rinunciando a far del male  
più conosco in me libertà.

Mi accorgo di amare  
davvero tanto la vita...  
e mi sento cielo,  
mi sento pace e null'altro.

Il bene sta in un'opera  
completata...  
in qualcosa che viene lavorato con passione.  
E per il resto... sono parole per raccontarsi  
senza più desiderare di nascondersi.

Intenso infinito bene...

Menegaldo Sara

## FEBBRAIO GELIDO

Dopo un'alba scura, tardiva,  
un mattino incipriato  
mostra il suo volto:  
algido, invetriato.  
Nell'aere fine, tagliente,  
come da un brivido son scosse  
ragnatele tese.  
Bianchi fumanti vapori  
sul fiume più scuro  
fluttuano contro corrente.  
Il dì scivola via sul ghiaccio,  
cauto si fa strada  
senza forzare gli eventi.  
Poi...  
Il sole sorgerà decisamente,  
scioglierà la galaverna  
e l'eterna ruota del tempo  
avrà il sopravvento  
sulle eventuali ombre...  
della vita.

Luigi Alfieri

## LA COLLERA DEL VENTO

S'è illividito il cielo.  
per cotanto livore!  
La luna si è nascosta  
si nasconde anche il sole.  
Le stelle son dimesse  
non concedon chiarore,  
la terra prima un gioiello,  
or d'ogni parte duole!  
Il ruolo dei sistemi  
è stato assai stravolto e,  
parte della gente  
sostiene che Dio è morto!  
Ma, ciò non è sensato...  
Piuttosto a dire il vero,  
l'uomo sleal rigetta  
quello che Dio gli detta...  
Or, si diventa bulli, e,  
si diventa osceni  
si spargon contro Dio,  
i peggiori veleni.  
Ci si crede i migliori  
senza sentirsi osceni...  
Superiori, e persino  
d'esser Dio sulla terra  
per poi agir meschino...  
Ciò ch'era straordinario  
l'uomo ha fatto oscillare  
rendendolo precario e,  
il vento incollerito  
tutto dovrà spazzare!

Maria Fausta Ascolillo

## SEMPRE, E, NON OLTRE.

Sempre, e, non oltre,  
la notte  
con le oscure nebbie.  
Vorrei schiantare, di felicità  
in nome dell'amore  
Il sole verrà.  
Vorrei inchiodarlo lassù  
Affinchè, nell'attesa-peddisequa  
una corolla rossa  
rimanga entro noi.

Florian Floriani

## ANIVERSARI DE POETI E ARTISTI

Nino Tommasini † 24-2-70 (TV); Giuseppe Caprara †  
28-2-82 (Ala - TV); Prof. Gino Beltramini † 1-2-83 (VR);  
Nerina Ghirelli † 12-2-88 (VI); Renzo Saran † 27-2-91  
(TV); M° Giuseppe De Donà † 17-2-93 (Mogliano-TV);  
M° Toni Benetton † 27-2-96 (TV); Leone Bisiach † 12-  
2-99 (Peseggia - VE); Elena Tenuta Candio † 22-2-00  
(TV); Wanda Casellato † 9-2-05(TV); Bruno Lorenzon†  
21-2-05 (TV); Memi Botter † 1-2-2010 (TV).

<p>Presidente <b>Bruna Brazzalotto</b> Editore e Direttore Responsabile <b>Bruno De Donà</b> Viale Feliscent n.74/B - 31100 Treviso</p> <p>Direttore di Redazione - Carla Povellato Segretario e Cassiere - Eleonora Zannini Revisore dei conti 1 - Franco Romano Revisore dei conti 2 - Michela Tonus Consigliere - Adriano Masier Commissari di lettura Orlando Schiappa - Ennio Tiveron - Alberto Albanese jr.</p> <p><u>Autorizzazione del Tribunale di Treviso N. 319 del 16.2.1973</u> Stampato dalla Cooperativa Sociale "Solidarietà" Onlus Via 33° Reggimento Artiglieria, 24 - 31100 Treviso - Tel. 0422 262590</p>
---